

Théâtre du Rond-Point



Comment vous racontez la partie

texte et mise en scène **Yasmina Reza**
avec **Zabou Breitman, Romain Cottard**
André Marcon en alternance avec **Michel Bompoil**
Dominique Reymond

5 novembre – 6 décembre 2014, 21h

dossier
de presse

générales de presse :

5, 6, 7, et 8 novembre 2014 à 21h

contacts presse

Carine Mangou
Justine Parinaud

01 44 95 98 33
01 44 95 58 92

carine.mangou@theatredurondpoint.fr
justine.parinaud@theatredurondpoint.fr

Comment vous racontez la partie

texte et mise en scène

Yasmina Reza

avec

Zabou Breitman

Romain Cottard

André Marcon en alternance avec Michel Bompoil

Dominique Reymond

décor

Jacques Gabel

lumières

Roberto Venturi

costumes

Nathalie Lecoultre

son

Xavier Jacquot

coiffures et maquillages

Romain Marietti

collaboration à la mise en scène

Sophie Lecarpentier, Romain Marietti

assistanat répétitrice

Pénélope Biessy

chorégraphie

Marion Lévy

professeur de chant

Virginie Cote

professeur de piano

Juliette Linget

construction décor

Atelier de l'hTh – Centre dramatique national de Montpellier

Hounds of Winter (Sting) est interprétée par Nathan Zanagar (chant), Michel Korb (piano), Sergio Leonardi (guitare), Jean-Philippe Reza (batterie), André Bell Bell (basse)

production Compagnie des Petites Heures, coproduction Théâtre du Rond-Point, Les Célestins – Théâtre de Lyon, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre Liberté / Toulon, Théâtre des Sablons / Neuilly-sur-Seine
le texte est publié aux éditions Flammarion

création le 11 mars 2014 au Théâtre Liberté / Toulon

durée 1h50

contact presse Yasmina Reza et compagnie :

Nathalie Gasser : 06 07 78 06 10

gasser.nathalie.presse@gmail.com

en salle Renaud-Barrault (745 places)

5 novembre – 6 décembre 2014, 21h

dimanche, 15h

représentation supplémentaire le dimanche 16 novembre à 18h30

relâche les lundis et les 9, 11 et 12 novembre

générales de presse : 5, 6, 7, et 8 novembre 2014 à 21h

plein tarif salle Renaud-Barrault 36€

tarifs réduits : groupe (8 personnes minimum) 21€ / plus de 60 ans 26€

demandeurs d'emploi 18€ / moins de 30 ans 15€ / carte imagine R 11€

réservations 01 44 95 98 21 - www.theatredurondpoint.fr - www.fnac.com



Tournée

11 décembre 2014	Théâtre Simone Signoret Conflans-Sainte- Honorine (78)	28 février et 1 ^{er} mars 2015	Théâtre Caen (14)
14 décembre 2014	Festival Les Théâtrales Centre des Bords de Marne-Le Perreux (94)	3 et 4 mars 2015	Théâtre du Vellein Villefontaine (38)
17 et 18 décembre 2014	Théâtre des Sablons Neuilly-sur-Seine (92)	10 et 11 mars 2015	Scène nationale Angoulême (16)
6 – 17 janvier 2015	Théâtre des Célestins Lyon (69)	14 mars 2015	Le Carré Sainte-Maxime (83)
20 janvier 2015	Espace Jean Legendre Compiègne (60)	17 et 18 mars 2015	Théâtre Municipal Béziers (34)
23 et 24 janvier 2015	Théâtres de la Ville Luxembourg	21 mars 2015	Espace Philippe Auguste Vernon (27)
27 janvier 2015	Le Colisée Roubaix (59)	24 et 25 mars 2015	Théâtre Villefranche (69)
30 janvier 2015	L’Arc-en-Ciel Rungis (94)	27 et 28 mars 2015	Maison des Arts Thonon-Evian (74)
3 – 6 février 2015	Odyssud Toulouse (31)	31 mars 2015	Théâtre de L’Octogone Pully, Lausanne (Suisse)
10 février 2015	Théâtre Corbeil-Essonnes (91)		
13 et 14 février 2015	Le Toursky Marseille (13)		
17 février 2015	Théâtre Charles Dullin Grand Quevilly (76)		
19 février 2015	Théâtre Charleville Mézières (08)		
24 février 2015	Théâtre Les Trois Mats Les Sables d’Olonne (85)		

Note d'intention

Nathalie Oppenheim, écrivain, découvre la salle polyvalente de Vilan-en-Volène, où elle est invitée à lire des extraits de son dernier roman *Le Pays des lassitudes*. Roland, responsable culturel, l'accueille.

Rosana Ertel-Keval, enfant du pays devenue une critique littéraire renommée, l'interroge en public. Mais la romancière, mal à l'aise, préférerait parler d'autre chose. Elle esquive les questions. Commenter son œuvre représente pour elle une épreuve, et provoque bientôt le doute, l'inconfort. L'affrontement sourd qui se joue dans l'air mélancolique de l'espace polyvalent change de nature lorsqu'arrive le maire...

On peut lire cette pièce de plusieurs manières. Évidemment un texte sur la littérature – le titre en constituant à mes yeux une intéressante définition. Mais plus précisément, une variation sur le dévoilement, les froissements psychiques, l'ambiguïté des rôles, le *no man's land* que constituent ces rencontres sociales soi-disant fraternelles et la solitude qui en découle.

YASMINA REZA, SEPTEMBRE 2013

Un grand merci à Marc Ladreit de Lacharrière, président de FIMALAC et fondateur de la Fondation Culture et Diversité (dont le Théâtre du Rond-Point s'honore de faire partie du comité de pilotage) qui poursuit avec enthousiasme et générosité son soutien à la création dramatique. *Comment vous racontez la partie* lui est reconnaissant de l'aide qu'il lui a apportée.

JEAN-MICHEL RIBES

Entretien avec Yasmina Reza

Comment vous racontez la partie expose quatre figures, l'écrivain, la journaliste, et le poète-animateur et le maire... S'agit-il d'un équilibre ? Lequel de ces personnages est à l'origine de la pièce ?

L'écrivain sûrement. L'écrivain est une figure sociale. Il doit répondre de cette fonction. Être écrivain est une énigme, même pour soi-même. On ne connaît pas le ressort profond de cette activité. Beaucoup d'écrivains ont, au moins une fois dans leur œuvre, fabriqué un caractère d'écrivain. Les autres personnages se sont présentés naturellement. À vrai dire, je n'ai pas trop réfléchi. D'une façon générale les personnages s'imposent intuitivement.

Dès la première ligne écrite, saviez-vous ce que vous vouliez raconter ? Quelle était pour vous la clé de ces rencontres étranges entre ces différentes figures de l'écriture ?

Je connaissais dès le départ la situation bien sûr. Un débat / lecture. C'est la situation qui m'a semblé intéressante comme mise en abîme théâtrale. Le public du spectacle se confond avec le public de la soirée à Vilan-en-Volène. Je voulais faire une pièce dont le sujet même était la littérature. Vous avez raison de parler de différentes figures de l'écriture. Nathalie Oppenheim a pignon sur rue. Les autres écrivent de façon plus ou moins avouée. La journaliste, le poète et celui qui rêve à des « sujets »...

Vous sentez-vous proches d'eux ? Êtes-vous l'un de ces personnages ou les quatre à la fois ?

Oui, très proche. Des quatre. Au départ, je ne voulais pas créer Nathalie en partant de moi. Mais ça s'est avéré impossible car j'employais toute mon énergie à l'éloigner de moi. Je construisais un personnage creux et artificiel. À partir du moment où j'ai accepté la proximité, elle s'est paradoxalement éloignée tandis que Rosanna s'est rapprochée. Roland et le maire sont des gens qui se vivent comme « excentrés », c'est un sentiment très familier et que j'ai souvent traité. J'ai écrit les mots du maire avec beaucoup de joie et de facilité. Tout ce qu'il dit, avec sa musique à lui, résonne en moi.

La pièce aborde la question de l'autofiction, d'une narration autocentrée, ce dont l'écrivain se défend, mais peut-on éviter la question ?

On ne peut l'éviter.

Vous vous exposez avec cette pièce comme sujet, auteur, metteur en scène... alors que vous vous faites plutôt discrète depuis quelques années, que se passe-t-il ?

Sincèrement, je ne m'expose pas plus là qu'ailleurs.

Jean-Michel Ribes dit que vous êtes notre premier écrivain français au renom international, ça vous attendrit, vous flatte, ou vous agace ?

Oh là là ... !

PROPOS RECUEILLIS PAR PIERRE NOTTE

Yasmina Reza

texte et mise en scène

Les œuvres théâtrales de Yasmina Reza sont adaptées dans plus de 35 langues et jouées à travers le monde dans des centaines de productions aussi diverses que la Royal Shakespeare Company, le Théâtre de l'Almeida, le Berliner Ensemble ou la Schaubühne à Berlin, le Burgtheater de Vienne, ainsi que dans les théâtres les plus renommés de Moscou à Broadway. Elle a obtenu les deux prix anglo-saxons les plus prestigieux : le Laurence Olivier Award (Royaume-Uni) et le Tony Award (États-Unis) pour *Art et Le Dieu du carnage*.

Le Dieu du carnage représenté en 2007 par Jürgen Gosch à la Schauspielhaus de Zürich puis au Berliner Ensemble, a été créé en France au Théâtre Antoine dans une mise en scène de l'auteur, avec notamment Isabelle Huppert. La pièce est actuellement jouée dans le monde entier et a été réalisée au cinéma par Roman Polanski, *Carnage* (2011), film pour lequel elle a obtenu le César du meilleur scénario pour son adaptation de la pièce.

Sa dernière pièce, *Comment vous racontez la partie*, a été éditée chez Flammarion en mars 2011 et a été créée au Deutsches Theater en octobre 2012. Elle a été créée en France en mars 2014 par Yasmina Reza.

Pour le théâtre, elle a publié *Conversations après un enterrement*, *La Traversée de l'hiver*, *L'Homme du hasard*, *Art*, *Trois versions de la vie*, *Une pièce espagnole*, *Le Dieu du carnage*. Ses œuvres romanesques sont *Hammerklavier*, *Une désolation*, *Adam Haberberg*, *Dans la luge d'Arthur Schopenhauer*, *Nulle part*, *L'Aube le Soir ou la Nuit* tous traduits dans de nombreux pays.

Son dernier roman *Heureux les heureux* a été publié en janvier 2013 aux éditions Flammarion et obtenu le Prix du journal *Le Monde*.

Elle a également réalisé en 2010 son premier film *Chicas*.

Zabou Breitman

comédienne

Zabou Breitman, fait ses débuts au cinéma dans *Elle voit des nains partout !* de Jean-Claude Sussfeld puis joue dans *Banzaï* de Claude Zidi et *Promotion canapé* de Didier Kaminka, mais également, dans un autre registre elle tourne dans *La Baule-les-Pins* de Diane Kurys, *Cuisine et dépendances* de Philippe Muyl ou encore *Ma petite entreprise* de Pierre Jolivet.

Au théâtre, elle a joué notamment sous la direction de Roger Planchon (*Georges Dandin* de Molière), Jacques Weber (*Tartuffe* de Molière), Daniel Benoin (*La Jeune Fille et La Mort* d'Ariel Dorfman), Bernard Murat (*Skylight* de David Hare), Frédéric Bélier-Garcia (*Hilda* de Marie N'Diaye).

En 2001, elle réalise son premier long métrage *Se souvenir des belles choses*, pour lequel elle remportera trois Césars en 2003. Elle revient en 2002 comme comédienne avec un rôle de premier plan dans *Un monde presque paisible* de Michel Deville. Elle incarne également la compagne de Guillaume Canet dans *Narco* de Gilles Lelouche (2004), et joue notamment dans *Le Premier Jour du reste de ta vie* de Rémi Bezançon, et dans *L'Exercice de l'État* de Pierre Schöller et *De l'autre côté du périph* de David Charhon.

En 2003, elle met en scène au Théâtre de l'Atelier à Paris la pièce de théâtre *L'Hiver sous la table* de Roland Topor pour laquelle elle obtient le Molière du meilleur metteur en scène.

En 2006, elle réalise son second long-métrage *L'Homme de sa vie* puis en 2009 *Je l'aimais* adapté du roman d'Anna Gavalda ; en 2010 elle adapte le roman de Delphine de Vigan *No et moi*. Cette même année, elle met en scène *Blanc* d'Emmanuelle Marie au Théâtre de la Madeleine. En 2009, elle reçoit le Molière du théâtre privé et celui de l'adaptation pour sa mise en scène du spectacle *Des gens* d'après Raymond Depardon créé au Théâtre Vidy-Lausanne en 2007.

En 2010, elle crée *La Médaille* de Lydie Salvayre, présente notamment au Théâtre du Rond-Point puis met en scène et interprète *La Compagnie des spectres* d'après Lydie Salvayre. Elle a mis en scène au Vieux-Colombier en 2013 *Le Système Ribadier* de Georges Feydeau et prépare la mise en scène de *L'Enlèvement au sérail* de Mozart pour l'Opéra Bastille.

Zabou Breitman a réalisé plusieurs courts métrages sur la violence faite aux femmes pour Arte. En compagnie de Laurent Laffite (son partenaire dans *Des gens*), elle a animé sur France Inter l'émission humoristique *À votre écoute, coûte que coûte*.

Elle apparaîtra prochainement au cinéma dans *Discount* (sortie prévue le 21 janvier 2015), *Nous trois ou rien* et *Entre amis*.

La comédienne sera de nouveau sur la scène du Théâtre du Rond-Point en juin, dans *Journal de ma nouvelle oreille*.

Romain Cottard

comédien

Romain Cottard a commencé sa formation de comédien à l'école le Studio (Jean-Louis Martin-Barbaz) avant d'intégrer le Cours Périmony.

Il joue au théâtre sous la direction de Jean-Louis Martin-Barbaz dans *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare et dans le spectacle musical *Du rire aux armes* ; de Stéphane Douret dans *Le Mandat* de Nikolaï Erdman et *Le Dragon* d'Evgueni Schwartz ; de Paul Desveaux dans *Les Brigands* de Schiller ; de Jean-Baptiste Arnal dans *Coup de foudre et maux d'amour* de Gabrielle Laurens et Catherine Robert ; de Benno Besson dans *Œdipe tyran* (travail sur le texte) ; de Declan Donnellan dans *Andromaque* de Racine ; de Denis Podalydès dans *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand ; de Dimitiri Klockenbring dans *Le Misanthrope* de Molière ; et de Laurence Andreini dans *L'Idiot* de Dostoïevski.

Il travaille régulièrement avec la Compagnie des Sans Cou et Igor Mendjinsky pour *Hamlet* de Shakespeare, *Rêve* de Wajdi Mouawad, *Masques et nez* d'Igor Mendjinsky et *J'ai couru comme dans un rêve* (création collective). Il est l'auteur de *La lamentable tragédie du cimetière des éléphants* et *Banquet à Babarville* deux pièces co-écrites avec Paul Jeanson.

Il a joué au cinéma dans *Monte-Carlo* de Thomas Bezucha et dans deux courts métrages : *Calliope* d'Arnaud de Cazes et *Parade* de Duong Dang-Thai.

André Marcon

comédien

Né en 1948, André Marcon a notamment travaillé au théâtre avec Bernard Sobel dans *La Ville* de Paul Claudel et *Tartuffe* de Molière ; avec Jean-Pierre Vincent dans *Le Mariage de Figaro* de Beaumarchais ; avec Roger Planchon dans *No Man's Land* de Harold Pinter, *Dom Juan* de Molière et *Andromaque* de Racine. Il travaille également avec Georges Lavaudant dans *Baal* de Bertolt Brecht (Prix du meilleur comédien de l'année décerné par le Syndicat de la critique), *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès et *Tempête* d'après Shakespeare.

Il travaille régulièrement avec Alain Françon dans *La Waldstein* de Jacques-Pierre Amette, *Le Bruit et la Fureur* d'après William Faulkner, *Visage de feu* de Marius von Mayenburg et *Skinner* de Michel Deutch.

Il a aussi travaillé avec Klaus Michael Grüber dans *La Mort de Danton* de Georg Büchner ; Peter Zadek dans *Mesure pour mesure* de Shakespeare ; Jacques Lassalle dans *L'Heureux Stratagème* de Marivaux ; Bruno Bayen

dans *Faut-il choisir, faut-il rêver ?*, *Plaidoyer en faveur des larmes d'Héraclite* de Bruno Bayen et *Espions et Célibataires* d'Alan Bennett ; Michelle Marquais dans *Transat* de Madeleine Laïck et *D'honorables canailles* de Grégoire Csiky ; Valère Novarina dans *Je suis* et *L'Origine rouge* ; Jean-Louis Benoît dans *La Parisienne* de Henry Becque ; François-Michel Pesenti dans *Phèdre* de Racine ; Didier Bezace dans *Le Colonel Oiseau* de Hristo Boytchev ; Luc Bondy dans *Une pièce espagnole* de Yasmina Reza ; Christophe Perton dans *L'Annonce faite à Marie* de Paul Claudel ; Frédéric Béliier-Garcia dans *Dans la luge d'Arthur Schopenhauer* de Yasmina Reza ; Marc Paquien dans *La Ville* de Martin Crimp et *La Locandiera* de Pirandello ; et Yasmina Reza dans *Le Dieu du carnage*...

Il a mis en scène et interprété *Le Monologue d'Adramelech* et *Le Discours aux animaux* de Valère Novarina.

Au cinéma il a tourné, entre autres, sous la direction de Michel Deville, Alain Tanner, Jean-Luc Godard, Christine Pascal, Jacques Rivette, Marion Vernoux, Yves Angelo, Bianca Conti Rossini, Olivier Assayas, Vincent Pérez, Olivier Dahan, Luc Bondy, Bertrand Bonello, Lucas Belvaux, Mia Hansen-Løve, Guillaume Gallienne...

André Marcon a reçu le Prix du Syndicat de la Critique pour son interprétation dans *Baal* de Brecht et pour *Le Discours aux animaux* de Valère Novarina

Dominique Reymond

comédienne

Dominique Reymond étudie l'art dramatique à Genève, suit des cours à l'école du Théâtre national de Chaillot avec Antoine Vitez puis au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique de Paris.

Au théâtre, elle a notamment joué sous la direction d'Antoine Vitez dans *La Mouette* de Tchekhov et *L'Échange* de Paul Claudel ; Klaus Michael Grüber dans *La Mort de Danton* de George Büchner ; Bernard Sobel dans *La Ville* de Paul Claudel, *La Forêt* d'Alexandre Ostrovski et *Tartuffe* de Molière ; Jacques Lassalle dans *L'Heureux Stratagème* de Marivaux ; Pascal Rambert dans *John & Mary* de Pascal Rambert ; Jacques Rebotier dans *Éloge de l'ombre de Jun'ichir-Tanizaki* ; Luc Bondy dans *Une pièce espagnole* de Yasmina Reza et *Les Chaises* de Eugène Ionesco ; Marc Paquien dans *Le Baladin du monde occidental* de John Millington Synge ; Georges Lavaudant dans *La Nuit de l'iguane* de Tennessee Williams.

À l'automne 2013, elle joue dans *Rome-Nanterre* de Valérie Mréjen mis en scène par Gian Manuel Rau au Théâtre Vidy-Lausanne.

Au Festival d'Avignon, on a pu la voir dans *Feux* d'Auguste Stramm mis en scène par Daniel Jeanneteau et Marie-Christine Soma, *Visites* de Jon Fosse dans une mise en scène de Marie-Louise Bischofberger et récemment dans *La Mouette* d'Anton Tchekhov mis en scène par Arthur Nauzyciel dans la Cour d'honneur du Palais des Papes.

Également actrice de télévision, elle travaille par exemple pour Nina Companeez dans *Un pique-nique chez Osiris* et Benoît Jacquot dans *Princesse Marie*.

Au cinéma, elle accompagne aussi bien les réalisateurs débutants qu'expérimentés dans *Y aura-t-il de la neige à Noël ?* de Sandrine Veysset pour lequel elle reçoit le Prix d'interprétation au festival du Film de Paris, *La Naissance de l'amour* de Philippe Garrel, *Les Destinées sentimentales*, *Demonlover* et *L'Heure d'été* d'Olivier Assayas, *La Maladie de Sachs* de Michel Deville, *Les Murs porteurs* de Cyril Gelblat, *Le Nouveau Protocole* de Thomas Vincent, *Adieu Gary* de Nassim Amaouche. On l'a vue récemment dans *Les Adieux à la reine* de Benoît Jacquot et dans *Populaire* de Régis Roinsard.

À l'affiche



Novecento

texte **Alessandro Baricco**
jeu et mise en scène **André Dussollier**
adaptation française **Gérald Sibleyras**, **André Dussollier**
avec la collaboration de **Stéphane De Grandt**
mise en scène, scénographie et image **Pierre-François Limbosch**
création et direction musicale **Christophe Cravero**
pianiste **Elio Di Tanna**, trompette **Sylvain Gontard**
batterie et percussions **Michel Bocchi**, corribass **Olivier Andrés**

12 novembre – 10 janvier, 18h30/21h



Carmen

opéra
pièce pour 15 danseurs
chorégraphie et interprétation **Dada Masilo**

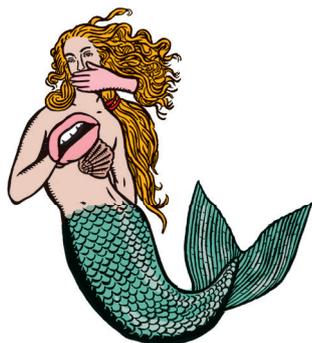
10 décembre – 10 janvier, 18h30



14

lecture-espérance
texte **Jean Echenoz**
avec **Nicole Garcia**, **Inès Grunenwald**,
Guillaume Poix, **Pierre Rochefort**
cadrant **Alexandre Welmane**

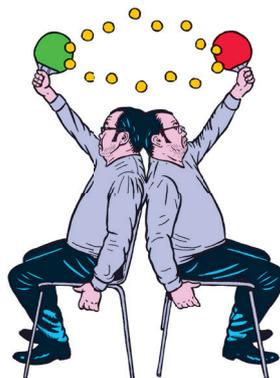
21 octobre – 24 octobre, 20h30



Sirènes

texte et mise en scène **Pauline Bureau**
drame en collaboration avec **Thierry de Percebois**
avec **Philippe Awat**, **Yann Barlot**, **Nicolas Chupin**,
Vincent Hulot, **Géraldine Martineau**, **Marie Nicolle**,
Anne Rotger, **Catherine Vinatier**

4 novembre – 6 décembre, 21h



Trente-six nulles de salon

de **Daniel Cabanis**
mise en scène et interprétation **Jacques Bonnaffé**
et avec **Olivier Saladin**

7 novembre – 6 décembre, 18h30



Bad Little Bubble B.

conception et mise en scène **Laurent Bazin**
collaborateurs et interprètes **Cécile Chaignoux**, **Céline Clergé**,
Lola Joulin, **Mona Nasser**, **Chloé Sourbet**

13 novembre – 6 décembre, 21h

Université Populaire
de Caen... à Paris
Brillantes, accessibles et gratuites, les
conférences de l'Université
Populaire de Caen

Trousses de secours :
rattraper la langue
Oulipo, 20 novembre, 18h30
Bernard Pivot, 21 novembre, 18h30
Jacques Rebotier, 22 novembre, 18h30
Antoine Boute, 27 novembre, 18h30
Plantu, 28 novembre, 18h30
Pacôme Thiellement, 29 novembre, 18h30

Retrouvez tous les événements sur
www.theatredurondpoint.fr

contacts presse

Carine Mangou attachée de presse
Justine Parinaud chargée des relations presse

01 44 95 98 33
01 44 95 58 92

carine.mangou@theatredurondpoint.fr
justine.parinaud@theatredurondpoint.fr